

OEPRE - Médiagraphie sélective

❖ RESSOURCES EN LIGNE

● Dossier CANOPÉ consacré à l'OEPRE :

<https://www.reseau-canope.fr/ouvrir-lecole-aux-parents-pour-la-reussite-des-enfants/presentation-de-loperation/objectifs.html>



● Portail dédié au Français Langue d'Intégration (FLI) de l'université de Lorraine :

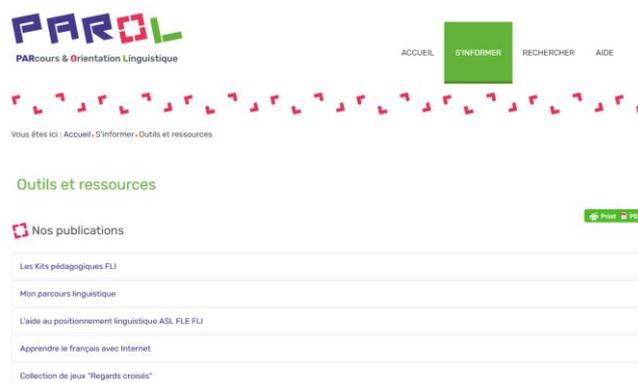
Propose des ressources pour la formation linguistique des migrants :

<https://apps.atilf.fr/fli/activites/>



● Site PAROL (Parcours et orientation linguistique) : Propose de nombreux outils et ressources pour la formation linguistique des migrants (Voir les Kits pédagogiques du CRAPT-CARRIL).

<https://parol-grandest.fr/index.php/informer/quelques-outils-du-crapt-carli>



● ASLWEB : Site dédié aux ateliers sociolinguistiques présentés dans le cours. Voir notamment la rubrique « Ressources » qui permet d'accéder à un grand nombre de documents authentiques.

<http://aslweb.fr/>



- **Mallettes des parents de l'ONISEP** : Mallette destinée à tous les parents d'enfants scolarisés à tous les niveaux qui comprend de nombreuses vidéos exploitables dans le cadre de l'OEPRE.

<https://mallettedesparents.education.gouv.fr/>



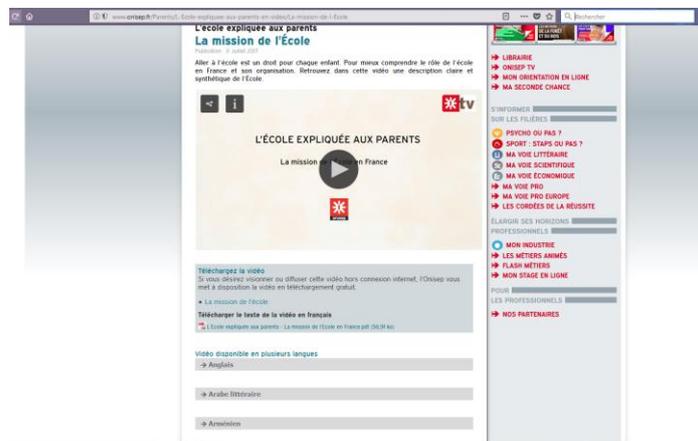
- **Mallettes ASL OEPRE du CASNAV de Créteil sur le site d'Eduscol** : Mallettes OEPRE 1^{er} et 2^d degrés créées par Dominique Levet, Marie Laparade qui proposent tous les outils nécessaires à la mise en œuvre de la démarche ASL dans le contexte scolaire.

cache.media.education.gouv.fr/file/15/69/0/ensel979_annexe6_750690.pdf



- **ONISEP - L'école expliquée aux parents en 9 langues** : Capsule vidéo présentant l'école aux parents dans 9 langues différentes (français, anglais, arabe littéraire, arménien, bambara, chinois cantonais, portugais, russe, tamoul, turc)

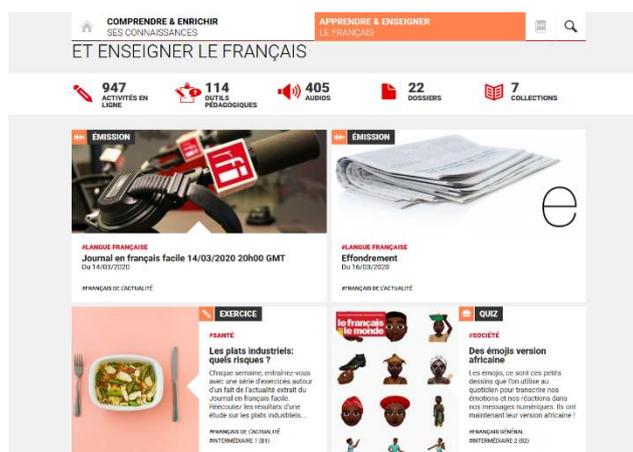
<http://www.onisep.fr/Parents/L-Ecole-expliquee-aux-parents-en-video/La-mission-de-l-Ecole>



- **TV5Monde** : Ce site, qu'on ne présente plus, propose une rubrique spécifique pour les adultes migrants. <http://enseigner.tv5monde.com/collection/ici-ensemble>



- **RFI Savoirs** : Site de RFI qui comprend une rubrique « apprendre et enseigner le français » avec des activités de compréhension réalisées à partir d'extraits d'émission et un journal en français facile. Voir notamment le cours audio bilingue « Les voisins du 12bis ». <http://savoirs.rfi.fr/apprendre-enseigner>



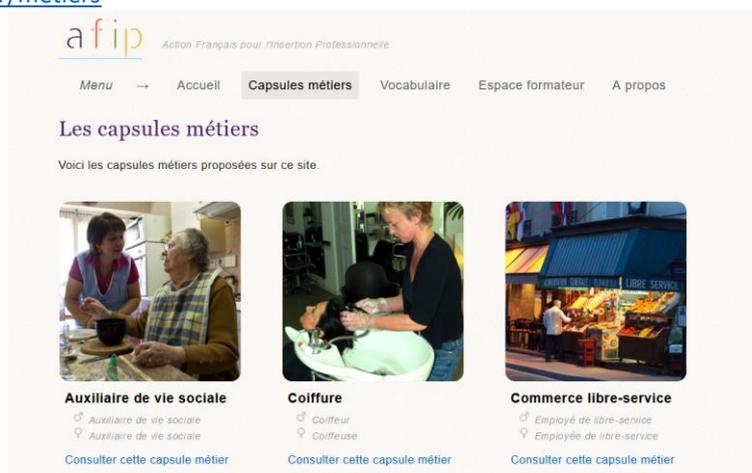
- **Alphalire** : Site dédié à l'apprentissage de la lecture avec une approche ascendante partant des plus petites unités linguistiques pour aller vers un travail sur la compréhension de phrases puis de textes avec des enregistrements audios qui permettent d'associer écrit et oral. Permet de proposer un travail différencié en ligne pour l'alphabétisation. https://www.lepointdufle.net/apprendre_a_lire/index.htm



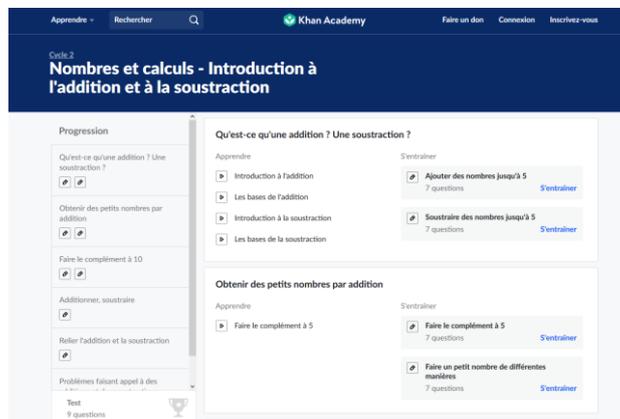
- « **Les mots de passe** » : Site associé à une méthode d'apprentissage des savoirs de base pour adultes migrants (lire, écrire, compter). En complément de la méthode proprement dite, vendue en ligne, le site propose une présentation des contenus, des vidéos et des activités en ligne répertoriées par niveaux et thématiques, en lien avec la méthode. <https://www.lesmotsdepasse.fr/>



- **AFIP (action Français pour l'Insertion professionnelle)** : Site du GRETA de Puy en Velay qui propose des « capsules-métiers » pour découvrir le monde professionnel à base de vidéos sous-titrées avec le lexique associé et des activités de compréhension (fiches et exercices interactifs). <http://afip.velay.greta.fr/metiers>

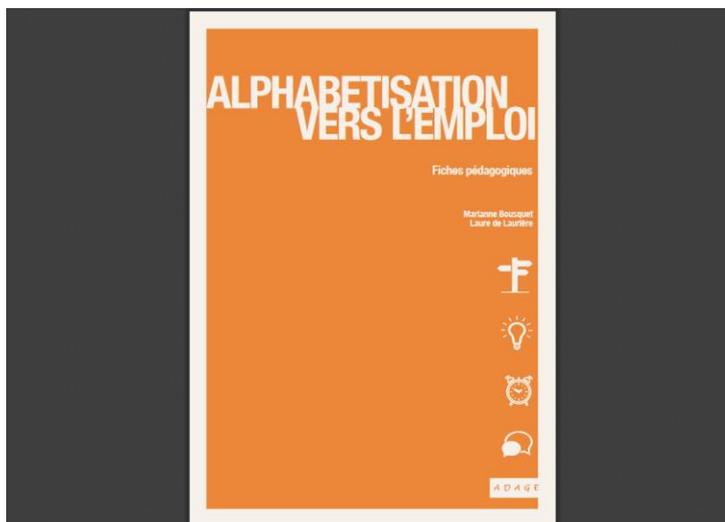


- **Khan Academy** : Site pour travailler les mathématiques. Il propose des cours de mathématiques du cycle 1 à la terminale. Des capsules vidéo présentent le cours puis des exercices d'application en ligne sont proposés. Site conçu pour un public scolaire mais qui peut convenir aussi pour un public adulte. Les apprenants ne sont pas obligés de créer un compte pour y accéder. <https://fr.khanacademy.org/math/k-8-grades>



« **Alphabétisation vers l'emploi** » : Outil destiné à des formateurs proposant 11 séquences thématiques en lien avec l'insertion sociale et professionnelle à partir de documents authentiques.

https://www.programmealphab.org/newimages/outilsimprimables_adage.pdf



❖ AUTRES SITES

<https://www.podcastfrancaisfacile.com/>

Site dédié à l'apprentissage du français langue étrangère avec des documents audio ou vidéo.

<https://francaispouradultes.fr/>

Site compagnon des manuels d'apprentissage de la lecture-écriture « Alpha » et « Au boulot ». Propose des exercices en ligne, complémentaires à l'outil édité, qui peuvent être utilisés indépendamment.

<http://www.prononcer.net/progression>

Site pour travailler la prononciation en français à partir de vidéos avec une progression claire.

<http://merci.cle-international.com/>

Site compagnon du manuel de FLE « Merci ! » proposant des activités en ligne.

<http://tendances.cle-international.com/>

Site compagnon du manuel de FLE « Tendances » proposant des activités en ligne.

<http://www.euro-cordiale.lu/compro/index.html>

Site luxembourgeois pour travailler différentes compétences à l'oral et à l'écrit avec des jeunes et des adultes peu ou pas qualifiés. 122 fiches pédagogiques proposent des séquences détaillées pour travailler différents objectifs opérationnels en lien avec le monde professionnel répartis en 3 niveaux de difficulté.

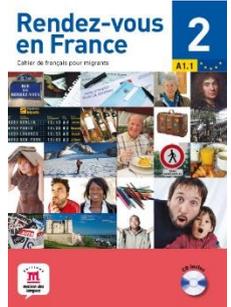
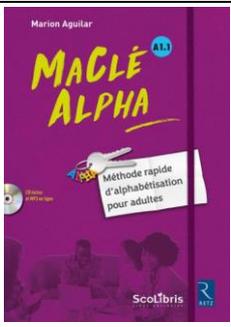
<https://app.divercities.eu/capsules/1797>

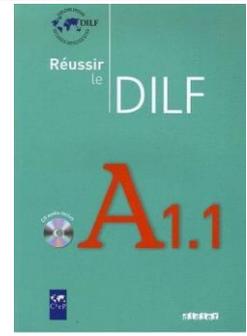
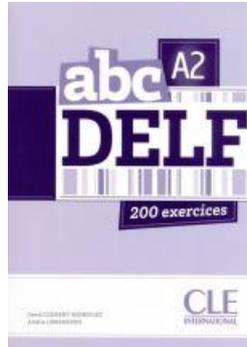
Site de l'institut français proposant des chansons contemporaines et leur exploitation pédagogique clé en main par niveau du CECRL.

<http://preparer-assr.education-securite-routiere.fr/>

Site très complet du Ministère de l'Education Nationale pour se préparer à l'ASSR niveaux 1 et 2 avec la possibilité de sélectionner certaines thématiques dans deux rubriques complémentaires (« se préparer » / « se tester »).

❖ RESSOURCES ÉDITÉES

	<p>BARTHELEMY F., <i>Rendez-vous en France 1 et 2</i>, Maison des Langues, Paris, 2011. Très bon ouvrage conçu pour adultes migrants peu ou pas scolarisés antérieurement. Essentiellement basé sur l'oral.</p>
	<p>ESCOUFIER D., <i>Ensemble – Cours de français pour migrants</i>, Clé International, Paris, 2013. Bon ouvrage pour adultes migrants scolarisés mais débutants en français.</p>
	<p>ESCOUFIER D, MARHIC P., <i>L'école ouverte aux parents : livrets 1 et 2</i>, PUG, Grenoble, 2014. Ouvrage spécifique pour le dispositif OEPRE. Chaque thème est travaillé sur 4 niveaux différents pour mettre en place une différenciation selon le niveau linguistique des parents. Extraits consultables sur le site de l'éditeur : http://www.pug.fr/produit/1174/9782706121043/Lecole%20ouverte%20aux%20parents%20-%20Livret%201</p>
	<p>AGUILAR M., <i>MaClé ALPHA</i>, Retz/Scolibris, 2017 Excellent manuel pour travailler en alphabétisation avec un public allophone. Toutes les ressources complémentaires sont disponibles gratuitement sur le site de l'éditeur Solibri : http://www.scolibris.fr/macle-alpha-scolibris-177.html Idéalement, il convient d'acheter un manuel pour permettre à chaque apprenant d'avoir son support personnel.</p>
	<p>CHARLIAC L., <i>Trait d'union - Méthode de français pour migrants</i>, Clé internationale, Paris, 2012 (2e édition) Manuel de FLS pour adultes migrants scolarisés débutant en français. Se décline dans une série d'outils complémentaires aux objectifs très divers (insertion professionnelle, préparation au DILF, alphabétisation, ...)</p>

	<p>TAGLIANTE C., Réussir le DILF A1.1, Didier, Paris, 2008.</p> <p>Ouvrage de préparation au DILF pour des adultes ayant un tout petit niveau scolaire et linguistique.</p>
	<p>GREGOIRE M., La grammaire du français en 44 leçons et plus de 230 activités. Niveau A1, Maison des langues, 2014</p> <p>Ouvrage qui propose un travail sur différents points de grammaire pour des adultes débutants. Différents niveaux existent dans la même collection.</p> <p>De nombreux ouvrages du même type existent chez tous les éditeurs FLE.</p>
	<p>LEMENT-RODRIGUEZ D., LOMBARDINI A., ABC DELF A2, Clé International, 2012.</p> <p>Ouvrage de préparation au DELF au niveau A2. Existe pour les niveaux A1.1 (DILF) A1, B1, B2. Tous les éditeurs FLE proposent ce type d'ouvrages.</p>

Pour les parents plus avancés, ayant un bon niveau scolaire, il est possible d'utiliser les différents manuels (niveaux A1/A2/B1/B2) ainsi que les ouvrages complémentaires (grammaire, vocabulaire, phonétique) proposés par les éditeurs en FLE :

Hachette FLE : Collection « En contexte »

Didier : Collection « 100% FLE »

Clé International : Collection « En dialogues », collection « Progressive)

<https://www.cle-international.com/>

<https://www.editionsdidier.com/fr/fle>

<https://www.emdl.fr/fle/>

<http://www.hachettefle.com/>

❖ RESSOURCES THÉORIQUES

ADAMI H., *La formation linguistique des migrants*, Clé International, Paris, 2009.

ADAMI H., *Enseigner le français aux adultes migrants*, Hachette FLE, Paris, 2020.

BEACCO J.-C., DE FERRARI M., LHOTE G., TAGLIANTE C., *Niveau A1.1 pour le français. Référentiel et certification (DILF) pour les premiers acquis en français*, Didier, Paris, 2005.

DE FERRARI Maria, EXTRAMIANA C., « Perspective actionnelle et didactique du français dit migrant », in *L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues*, Maison des Langues, Paris, 2009, pp. 242-246.

KEYZER (De) D. (dir.), *Apprendre à lire et à écrire à l'âge adulte : guide méthodologique et pratique*, Retz, Paris, 1999.

